



Кодекс за поведение на бизнес партньорите на ŠKODA в България.

Предговор

Запознайте се с изискванията, които определят очакванията ни като представители на Volkswagen Group и Škoda Auto по отношение на разбирането и поведението на бизнес партньорите в техните корпоративни дейности, по-специално по отношение на доставчици и партньори свързани с продажбите на автомобили, части и консумативи. Изискванията се считат за основа на успешно осъществяване на бизнес отношения между нас, като част от Volkswagen Group, и нейните партньори.

Тези изисквания за устойчивост на бизнес партньорите са въз основа на национални и международни разпоредби и конвенции, като принципите на Глобалния договор на ООН, Бизнес харта за устойчиво развитие на международната Търговска камара, Насоки на OECD за многонационални предприятия, ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и съответните конвенции на Международната Организация на труда (ILO), както и ръководните принципи за увеличаване ефективността на устойчивостта в изградената верига за доставки, като част от инициативата за устойчиво развитие.

В допълнение, изискванията за устойчивост също се основават на вътрешни стандарти и ценности, като декларацията за социални права и индустриални отношения, политиката за безопасност при работа, политиката за опазване на околната среда и екологичните цели, политиката за качество, кодекс за поведение на служителите и други.

Цел и мотивация

Нашата цел е да поддържаме конкурентно предимство, чрез качеството и трайна стойност на нашите продукти и услуги, както и чрез нашите успешни и устойчиви бизнес дейности. Дългосрочният успех на нашата компания също зависи от това колко бързо ние идентифицираме рисковете, както и от това, че последователно спазваме законите, разпоредбите, етичните принципи и нашите собствени доброволно поети ангажименти.

Не само, че поставяме високи стандарти в рамките на Volkswagen Group и Škoda Auto, а също работим за осигуряване спазването на тези стандарти по цялата верига. Този подход се основава на признаването на факта, че отговорното поведение и търговският успех не са взаимно изключващи се, а всъщност - насърчаващи се.

Очакваме това разбиране и този начин на мислене не само от всички наши служители, но и от нашите бизнес партньори. Нашите бизнес партньори предават тези принципи и задълженията, които произтичат от тях, както към собствените си служители, така и към техните бизнес партньори. Те могат също така да прилагат допълнителни правила.



Сътрудничество

Бизнес партньорите играят неразделна роля в успеха на групата. Партньорството създава трайни бизнес отношения, които са взаимно изгодни. Следователно групата е фокусирана върху тясното сътрудничество със своите бизнес партньори.

Прилагайки изискванията за устойчивост, ние осъзнаваме своята отговорност за икономическото, екологичното и социалното въздействие на нашите действия. Очакваме това и от нашите бизнес партньори, особено що се отнася до правата на човека, здравето и безопасността на работното място, опазването на околната среда и борбата с корупцията.

Обхват на изискванията

Следните изисквания за устойчивост се прилагат за всички бизнес отношения между нас и нашите бизнес партньори, доколкото те се прилагат за съответните бизнес дейности.

Освен това, бизнес партньорите трябва да предприемат подходящи стъпки, за да гарантират спазването на тези изисквания от собствените си бизнес партньори, както и по веригата на доставки.

Изисквания

1. Опазване на Околната среда

Ние, като част от Volkswagen Group и Škoda Auto, поемаме отговорността за непрекъснатото подобряване на екологичната съвместимост на своите продукти и услуги, както и за намаляване на търсенето на природни ресурси през целия им жизнен цикъл, като същевременно се вземат предвид икономическите фактори. Бизнес партньорите трябва да спазват всички приложими закони и разпоредби в областта на околната среда във всички страни, в които работят.

Следните политики и стандарти са задължителни за доставчиците:

Очаква се всички бизнес партньори да спазват следното:

Създаване и прилагане на системи за управление на Околната среда

Екологично ориентираното управление е една от основните цели на корпоративната политика. Следователно, се изисква от всички бизнес партньори със съответните рискови профили да имат подходяща система за управление на околната среда. Групата очаква бизнес партньорите, които управляват производствени обекти с повече от 100 служители, да получат сертификат в съответствие с международния стандарт ISO 14001 или Регламент на Европейския съюз по EMAS.



За търговски партньори по продажбите Volkswagen Group препоръчва международния стандарт ISO 14001 или привеждане в съответствие с ISO 14001.

Активен подход към предизвикателствата пред околната среда; Избягване увреждането на Околната среда и здравето

Бизнес партньорите трябва да се справят с екологичните предизвикателства с надлежна грижа и предвидливост. Насърчава се развитието и разпространението на екосъобразни технологии. Очаква се доставчиците да подобрят екологичните показатели на продуктите и услугите, чрез поставяне на цели и мониторинг на основните показатели за екологична ефективност. Въздействията върху околната среда и здравето на служителите трябва да се избягват или свеждат до минимум във всички дейности през целия жизнен цикъл на продуктите и услугите. Влиянието върху околната среда и здравето на служителите трябва да се избягва или свежда до минимум във всички дейности през целия жизнен цикъл на продуктите и услугите. Бизнес партньорите полагат повече усилия за намаляване на емисиите във въздуха, които представляват риск за околната среда и здравето, включително и за емисиите на парникови газове. За да подобрят основните показатели за екологичност на продукти и услуги, доставчиците трябва да осигурят проактивно управление на най-важните индикатори за околната среда, включително намаляване на емисиите на парникови газове по цялата верига на доставки.

Ефективно използване на ресурсите в процесите и продуктите

Ефективното използване на енергия, вода и суровини, използването на възобновяеми ресурси и минимизиране на щетите върху околната среда и здравето се вземат предвид при разработването, извличането на суровини, производството, експлоатационния живот на продукта, рециклирането, както и в други дейности.

Регистрация, оценка и рестрикции по отношение на вещества и материали

Бизнес партньорите трябва да избягват употребата на вещества и материали с неблагоприятно въздействие върху околната среда или здравето. За тази цел те трябва да идентифицират алтернативни екологични решения, които са ефективни в дългосрочен план. Бизнес партньорите са длъжни да регистрират, декларират и, ако е приложимо, да получат одобрение за вещества съгласно законовите изисквания на съответните пазари.

Отпадъци и рециклиране

Избягване генерирането на отпадъци, повторното използване на ресурси, рециклирането, както и безопасното, екологично изхвърляне на остатъчни отпадъци, химикали и отпадни води трябва да се вземат предвид при разработването, производството, експлоатационния живот на продукта и последващото рециклиране в края на живота на продукта, както и в други дейности.

Качество и безопасност



След доставката всички продукти и услуги трябва да отговарят на договорените по договор критерии за качество и безопасност и трябва да бъдат безопасни спрямо предназначението им.

2. Права на човека и трудови права на служителите

За нас, като част от Volkswagen Group и Škoda Auto, уважението на международно признатите права на човека е основата на всички бизнес отношения. Нашите бизнес партньори се задължават да зачитат правата на служителите и другите заинтересовани страни и да ги третираат в съответствие с правилата на международната общност.

Срещу робството и трафика на хора

Бизнес партньорите отхвърлят съзнателното използване на насилствен и принудителен труд, както и всички форми на модерно робство и трафик на хора. Няма наличие на обвързан труд или неволен затворнически труд. Трудовите правоотношения се сключват доброволно и могат да бъдат прекратени от служителите по собствена преценка и в разумен срок на предизвестие.

Без детски труд и защита на младите служители

Детският труд е забранен. Трябва да се спазва минималната възраст за допускане до работа в съответствие с държавните разпоредби. Конвенция С138 на Международната организация на труда се прилага, ако няма такива държавни разпоредби. Съгласно условията на тази конвенция, дете под 15 години не може да бъде наето или да работи пряко или косвено, освен в случаите, посочени в членове 6 и 7 от конвенцията. Бизнес партньорите трябва да гарантират, че младите служители под 18 години не работят извън работно време или през нощта и са защитени от условия на труд, които вредят на тяхното здраве, безопасност, морал или развитие.

Без дискриминация и без тормоз

Бизнес партньорите трябва да отхвърлят всички форми на дискриминация и тормоз. Бизнес партньорите не трябва да дискриминират служители, например въз основа на етнически произход, цвят на кожата, пол, религия, националност, сексуална ориентация, социален произход, възраст, физически или умствени ограничения, семейно положение, бременност, членство в профсъюз или политическа принадлежност, доколкото това се основава на демократични принципи и толерантност към тези с различно мнение. Като цяло служителите се подбират, назначават и подкрепят въз основа на тяхната квалификация и възможности.

Бизнес партньорите се задължават да осигурят работна среда, свободна от тормоз. Те насърчават социална среда, която насърчава уважението към индивида. Бизнес партньорите гарантират, че служителите не са подложени на физическо или психическо насилие, физическо наказание или заплахи.



Компенсации и обезщетения

Обезщетенията и компенсациите, изплатени или получени за нормална работна седмица, съответстват най-малкото на законно валидния и гарантиран минимум. Когато законови разпоредби или колективни договори не съществуват, те се основават на специфични за индустрията обичайни местни компенсации и обезщетения, които осигуряват подходящ стандарт на живот на служителите и техните семейства.

Работни часове

Бизнес партньорът трябва да гарантира, че работното време съответства най-малко на съответните национални законови изисквания или на минималните стандарти на съответните национални икономически сектори. Ако няма законови изисквания или минимални стандарти, се прилага международният стандарт на ILO за най-много 48 часа на седмица с почивка най-малко 24 последователни часа на всеки седем дни. Според ILO, максимумът за извънреден труд е 12 часа, временно и в случай на спешни нужди, като спешни ремонтни дейности.

Трудова безопасност, сигурност и пожарна безопасност

Бизнес партньорите ни, като част от Volkswagen Group и Škoda Auto трябва да спазват националното законодателство за здраве, безопасност и пожарна безопасност. Мерките за безопасност и здраве при работа не включват никакви разходи за служителите. Освен това трябва да бъде установен процес, позволяващ непрекъснато намаляване на рисковете за здравето, свързани с работата и подобряване на безопасността на труда, сигурността и пожарната безопасност.

За тази цел бизнес партньорите трябва по-специално да осъществяват следното:

- Информирайте служителите за идентифицираните опасности и свързаните с тях превантивни и корективни мерки за свеждане до минимум на опасностите. Информацията трябва да е на разположение на езика/езиците, разбираеми за служителите.
- Провеждане на достатъчно обучения на служителите за предотвратяване на здравословни разстройства, предотвратяване на трудови злоупотреби, оказване на първа помощ, управление на химикали и пожарна безопасност
- Осигурете безплатно подходящо защитно оборудване и защитно облекло.
- Инсталирайте подходящо противопожарно оборудване като пожароизвестителни системи и пожарогасители.
- Следете и контролирайте свързаните с работата опасности за здравето, както и произтичащите от това защитни мерки.
- Етикетирането на използваните химикали да се извършва съгласно глобално хармонизираната система за класифициране и етикетиране на химикали (GHS) или Регламента за класифициране, етикетиране и опаковане в европейските държави. Химикалите трябва да се съхраняват в съответствие с националните разпоредби.
- Осигурете подходящи аварийни планове, противопожарно оборудване и материали за оказване на първа медицинска помощ в случай на авария, организирайте адекватен транспорт за по-нататъшно лечение на жертвите.



- Осигурете подходящ брой аварийни изходи, аварийни маршрути и точки за аварийно събиране, които са отбелязани с достатъчно добре обозначени знаци.

В случай, че настъпи трудова злополука, въпреки всички усилия на бизнес партньора, трябва да се окаже първа помощ в съответствие със съответните специфични за страната разпоредби.

Условия на работа и живот

Бизнес партньорите осигуряват на служителите санитарни помещения и питейна вода - като се вземат предвид националните закони и разпоредби или стандарти. Всички съоръжения за консумация и приготвяне на храна, както и за съхранение на храни трябва да са хигиенизирани. Ако естеството на работата изисква осигуряване на общезития за работници, те трябва да са чисти и безопасни и да осигуряват достатъчно пространство.

Свобода на сдружаване

Спазва се основното право на всички служители да създават синдикати и представителства на служителите и да се присъединяват към тях. В страни, където това право е ограничено от местните закони, се подкрепят алтернативни законни варианти за участие на служителите.

3. Прозрачни бизнес отношения

Стартиране на бизнес партньорства

Volkswagen Group и нейните бизнес партньори носят отговорност за собствените си действия и за избора на своите бизнес партньори. Следователно ние провеждаме задълбочена проверка, основана на риска, по отношение на своите бизнес партньори. Бизнес партньорите на групата действат почтено и защитават репутацията на Volkswagen Group, Škoda Auto и тяхната мрежа. Те от своя страна работят за гарантиране и поддържането на бизнес отношения само с подходящо проверени бизнес партньори, които действат в съответствие с правилата и разпоредбите. Те предприемат подходящи действия за отстраняване на установените нарушения и предотвратяването им в бъдеще.

Избягване конфликта на интереси

Бизнес партньорите взимат решения единствено въз основа на обективни критерии и не се влияят от финансови или лични интереси или взаимоотношения.

Забрана за корупция

Volkswagen Group, Škoda Auto и техните бизнес партньори не търпят корупционни практики и предприемат действия срещу такива. Следователно, се подкрепят национални и международни усилия да не се повлияе или наруши конкуренцията чрез подкуп. Групата изисква от своите бизнес партньори да отхвърлят и предотвратяват всички форми на корупция, включително тези, които са известни, като плащания за улесняване (плащания за ускоряване изпълнението на рутинните задачи от



длъжностните лица). Бизнес партньорите трябва да гарантират, че техните служители, подизпълнители и агенти не предоставят, предлагат или не приемат подкупи, рушвети, улесняване на плащания, неправилни дарения или други неправомерни плащания или облаги към или от клиенти, длъжностни лица или други трети страни.

4. Справедливо пазарно поведение

Свободна конкуренция

Бизнес партньорите зачитат лоялната и свободна конкуренция. Следователно, се изисква от бизнес партньорите да спазват приложимите правила за конкуренцията и антиръстовите правила. По-специално, те не трябва да сключват антиконкурентни споразумения или споразумения с конкуренти, доставчици, клиенти или други трети страни и да не злоупотребяват с евентуална пазарна доминантна позиция. Бизнес партньорите трябва да гарантират, че няма обмен на чувствителна към конкуренцията информация или друго поведение, което ограничава или би могло да ограничи конкуренцията по неподходящ начин.

Контрол върху вноса и износа

Бизнес партньорите стриктно спазват всички приложими закони за внос и износ на стоки, услуги и информация. Освен това те спазват списъците за санкции.

Пране на пари

Бизнес партньорите гарантират спазването на приложимите законови разпоредби срещу прането на пари.

Защита на конфиденциална информация

Бизнес партньорите трябва да използват и защитават цялата информация по подходящ начин. Освен това данните трябва да се управляват в съответствие с класификацията им. Бизнес партньорите трябва да гарантират, че чувствителните данни са правилно събрани, обработени, запазени и изтрети. Деловите партньори ангажират служителите си да пазят поверителна бизнес тайна. Конфиденциалното съдържание не може да бъде публикувано, предадено на трета страна или предоставено под каквато и да е друга форма без необходимото разрешение. Обработката на всички лични данни, свързани със служители, клиенти и бизнес партньори (например намиране, съхранение, събиране, използване, предоставяне), трябва да се извършва в съответствие с приложимото законодателство за защита на данните.

5. Задължение за полагане на грижа, за насърчаване на отговорни вериги за доставка на суровини

От нашите доставчици се изисква да спазват своите задължения за надлежна проверка по отношение на съответните суровини - по-специално калай, тантал, волфрам, злато, кобалт и слюда.



Това включва прилагането на мерки, насочени към идентифициране на рисковете – освен всичко друго и във връзка с прякото или непрякото финансиране на въоръжени конфликти и тежки нарушения на правата на човека, включително детски труд, принудителен труд и робство, и предприемането на подходящи мерки за свеждане до минимум на тези рискове.

Също така, това включва и непрекъснати усилия на доставчиците за повишаване на прозрачността по веригата на доставките, нагоре по веригата, простираща се до извличане на суровините. Информацията, използвана от доставчици или поддоставчици, трябва да бъде разкрита при поискване.

Очакваме доставчиците да избягват използването на суровини, които не отговарят на изискванията на Насоките на OECD за надлежна проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови райони.

Тези изисквания за надлежна проверка са разширение на горните изисквания за устойчивост по отношение на опазването на околната среда, правата на човека и трудовите права на служителите, прозрачните бизнес отношения и справедливото пазарно поведение, които са неразделна част от процеса.

6. Интегриране на изискванията за устойчивост в организация и процеси

Volkswagen Group очаква стойностите, заложи в тези изисквания за устойчивост, да бъдат интегрирани в ежедневиия бизнес, чрез структурирано и компетентно управление на бизнес партньора. Ръководството трябва да идентифицира и оцени правните и други изисквания и да обучи служители, за да гарантира спазването на тези изисквания.

Декларация за политиката

Препоръчваме на бизнес партньорите да изготвят декларация за вътрешна политика (напр. Кодекс за поведение), в която да се посочат ангажиментите им към социалните, етичните и екологичните стандарти. Това изявление се изписва на езици, които са разбираеми от служителите на местата, на които бизнес партньора оперира.

Документация

В обхвата, който се изисква от закона, бизнес партньорите трябва да водят регистри на съответните документи и бележки, за да гарантират спазването на разпоредбите. Това включва водене на регистри на необходимите разрешителни и лицензи.

Обучение

Бизнес партньорите разработват програми за обучение, за подобряване на дефинирането на насоките, прилагането на процесите и предаване на очакванията към служителите си. Бизнес партньорите непрекъснато квалифицират своите служители и ги насърчават да действат съгласно правилата и разпоредбите.

Отговорност



Ние препоръчваме на бизнес партньорите да назначат служител по устойчивостта или на подобна позиция, който да докладва на ръководството на съответния бизнес партньор. Този служител разработва и прилага цели и мерки за устойчивост в рамките на дружеството и осигурява спазването на кодекс за поведение.

Справяне с неправилното поведение

Очакваме служителите на бизнес партньора да могат да реагират в случай на неспазване на изискванията, посочени в настоящия документ.

Проверка за спазването на изискванията

Ние, Škoda Auto или Volkswagen Group си запазваме правото да проверяваме спазването на тези изисквания, като използваме подходящи средства. Тази проверка може да бъде под формата на въпросници или да включва позициониране на експерти на място.

Одит на място се извършва само след предварително уведомяване и в присъствието на представители на бизнес партньора през редовното работно време, и в съответствие с приложимите закони, по-специално по отношение на защитата на данните.

Описаните по-горе верификации / проверки на място могат да се извършват и преди изграждане на отношения с бизнес партньора, като след това са задължителни за сключване на договора. Всяко установено несъответствие с изискванията за устойчивост във веригата на доставка на доставчика ще бъде оценено от доставчика в рамките на разумен период от време; доставчикът е отговорен за отстраняването на такова неспазване без допълнителни разходи за Volkswagen Group.

Възможности за докладване и точки за контакт при съобщаване за нарушение

Неправилното поведение трябва да бъде идентифицирано, обработено и отстранено незабавно. Това изисква бдителност от страна на всички, както и готовност да се обърне внимание на възможните сериозни нарушения на регулатора въз основа на разумни подозрения. Ние също така ценим информацията от подобно естество от бизнес партньори, клиенти и други трети страни.

Системата за подаване на сигнали за нередности отговаря за доклади по сериозни нарушения на нормативните изисквания и нарушения на закона от служители на групата. Това са по-специално нарушения, които вредят на репутацията или финансовите интереси на Volkswagen Group или на някоя от компаниите, част от групата.

В контекста на честната и прозрачна процедура, системата защитава дружеството, лицата, които са засегнати и лицата подаващи сигнали. Тя е основана на стандартизирани и бързи процеси, както и поверително и професионално обработване на доклади от вътрешни експерти.

- Ако има сериозно подозрение за потенциално нарушение от страна на служителите на Volkswagen Group или служители на бизнес партньори при сътрудничество с



Volkswagen Group, молим, докладвайте това на системата за подаване на сигнали. Системата за подаване на сигнали може да бъде достъпна по различни начини, например, чрез изпращане на съобщение до физически адрес: гр. София, ул. Хан Кубрат № 27, телефон:+3592813700 или до електронен адрес: info@skoda-auto.bg; compliance@skoda-auto.bg;

- Ако има разумно подозрение за потенциално неправомерно поведение от служителите на доставчиците, молим, да съобщите за това, като изпратите сигнал по подходящ начин на посочените адреси.

Тази платформа е поверителна и защитена. Лицата, подаващи сигнали, могат да решат сами на кого и дали искат да посочат имената си, при подаването на сигнала си.

Правни последици от нарушаването на изискванията

Считаме, че спазването на изискванията, посочени в този документ, е от съществено значение за бизнес отношенията. Групата си запазва правото да предприеме подходящи правни действия, ако бизнес партньор не спазва тези изисквания.

Крайното решение се състои в това, че сме готови да се откажем от такива последици и вместо това да предприемем алтернативни действия, ако бизнес партньорът може убедително да гарантира и докаже, че е въвел незабавни ответни мерки за предотвратяване на подобни нарушения в бъдеще.